

# CUADRANTE



*O VALLEINCLANISMO NA CULTURA GALEGA*

*D. RAMÓN E CUNQUEIRO*

*VALLE-INCLÁN Y LA CENSURA PRIMORRIVERISTA*

*A RÚA NOVA: CRÓNICA FAMILIAR (II)*

*LUCTUOSA*

*VALLE EN EDIMBURGO*

Nº 8

*So Amigos  
Valle-Inclán*

Vilanova de Arousa



# CUADRANTE



Revista cultural da  
“Asociación Amigos de Valle-Inclán”

*O VALLEINCLANISMO NA CULTURA GALEGA*

*D. RAMÓN E CUNQUEIRO*

*VALLE Y LA CENSURA PRIMORRIVERISTA*

*A RÚA NOVA: CRÓNICA FAMILIAR (II)*

*LUCTUOSA*

*VALLE EN EDIMBURGO*

*Amigos*  
*Valle-Inclán*

Vilanova de Arousa

## CUADRANTE

PRAZA VELLA, 9  
VILANOVA DE AROUSA.  
APARTADO DE CORREOS Nº 66  
Xaneiro 2004

*Director:*

Gonzalo Allegue

*Subdirector:*

Francisco X. Charlín Pérez

*Secretario de redacción:*

Víctor Viana

*Consello de Redacción:*

Xosé Luis Axeitos  
Ramón Martínez Paz  
Xaquín Núñez Sabarís  
Xosé Lois Vila Fariña  
Ramón Torrado

*Xestión e administración:*

Pablo Ventoso Padín  
Ángel Varela Señoráns

*Ilustracións:*

Eugenio de la Iglesia (*Encabezamento de capítulos*)

*Deseño e maquetación:*

Nieves Loperena

*Imprime:*

Gráficas Salnés, S.L.

*Dep. Legal:* PO-4/2000

*I.S.B.N.:* 84-87709-99-0

## SUMARIO:

X. L. Axeitos

*O valleinclanismo  
na cultura galega (I)*..... pax. 5

Cesar Cunqueiro

*Don Ramón María del Valle-Inclán  
e Álvaro Cunqueiro* ..... pax. 20

Antonio Espejo

*Valle-Inclán y la censura  
primorriverista* ..... pax. 25

Gonzalo Allegue

*A Rúa Nova: crónica familiar (II)*..... pax. 37

Xose Lois Vila Fariña

*Luctuosa: sobre los hermanos  
desconocidos de Valle*..... pax. 45

Carmen Viana e Víctor Viana

*Valle-Inclán en el  
Festival de Edimburgo* ..... pax 48

*Cuadrante non manterá correspondencia sobre orixinais recibidos e non solicitados.*

*A responsabilidade das opinións vertidas pertence exclusivamente ós autores o mesmo que o respecto á propiedade intelectual, recaíndo sobre eles calquera acción xudicial no caso de producirse plaxio.*



## LUCTUOSA: SOBRE LOS HERMANOS DESCONOCIDOS DE VALLE

*Xosé Lois Vila Fariña*

*El 12 de febrero del presente año publiqué en el «Diario de Pontevedra», un resumido trabajo sobre los hermanos de Valle Inclán, cuyos nombres aparecían en las actas de nacimiento y defunción del Juzgado de Paz de Vilanova de Arousa, y que ahora amplío en esta publicación.*

En principio hay que señalar que el Registro Civil comienza a funcionar en 1871, y que, por lo tanto, la partida que más pudiese interesar, la del nacimiento de Valle Inclán (nacido en el domicilio de sus padres en la calle de San Mauro, el 28 de octubre de 1866, según su partida bautismal) no existe, como tampoco la de su hermano Carlos (que es el mayor), nacido el 25 de abril de 1865, ni la de su hermano Arturo (venido al mundo en 1868), ni, por supuesto, la de su hermana María, cuyo natalicio tuvo lugar el 5 de septiembre de 1869.

El primer hermano de Valle-Inclán que está registrado es **Leopoldo Valle Peña**; su defunción se registra el 31 de octubre de 1871, a causa de una «fiebre verminosa» cuando tan sólo tenía un año de edad. Según el testimonio de su abuelo materno Francisco Peña Cardecid, domiciliado en la calle del Priorato, su nieto falleció en el domicilio de sus padres —Ramón del Valle Bermúdez, natural de A Pobra do Caramiñal, y casado en segundas nupcias con la vilanovesa Dolores

Peña Montenegro—, ubicado en la calle San Mauro; Leopoldo Valle murio a las siete de la mañana del citado día.

En el texto leemos que su padre se hallaba por entonces en Málaga; el acta de defunción se extendió ante el juez municipal don Jesús Giménez Peña. Como secretario ejercía don Leovigildo García Vales.

La siguiente anotación corresponde al nacimiento de **Francisco Marcelino Valle Peña**, hecho acaecido también en el domicilio de San Mauro, a las once de la noche del 3 de noviembre de 1872. Su padre por entonces residía en A Coruña.

Este chiquillo tendría corta vida, pues fallecería en la casa del Priorato el 1 de julio de 1874, a las cinco de la tarde, a consecuencia de una «meningitis cerebral». Así lo hace constar su padre en el entonces Juzgado de Paz, sito en Baión, ante el juez municipal don Pedro Faramiñán; seguía siendo secretario el susodicho don Leovigildo.

El 25 de agosto de 1875 nace **Juan Nepomuceno Luis Valle Peña**, a las



Vestíbulo de la casa de Valle-Inclán, en la calle de San Mauro (Casa de Cantillo)

ocho horas y quince minutos de la mañana.

El fallecimiento de éste tuvo lugar también en la casa de San Mauro, a las ocho de la tarde del 6 de mayo de 1878, a consecuencia de una «laringitis gripal», según testimonio del portero del Ayuntamiento Andrés Morales Otero, natural de Santiago, el cual hace su declaración en Caleiro ante el Juez de Paz don Benito Santos Segade; el secretario era José Varela González.

Unos meses antes, el 10 de enero, había tenido lugar el fallecimiento de **Arturo Valle Peña**, asimismo en San Mauro, quien con 10 años dejaba de existir a causa de una, «atrofia infantil».

El último de los hermanos de Valle-Inclán que murió en vida de éste fue

**José Valle Peña**, nacido el 29 de marzo de 1879 y fallecido, en la casa de San Mauro, el 26 de mayo de 1887 a causa de una «melactasia pulmonar», según declaración del vecino José Diz Charlín ante el juez municipal Joaquín Canabal Giménez. Actuó como secretario Eduardo Martínez Sánchez.

Como hemos visto el primero de los decesos se produce cuando Valle-Inclán aún no había cumplido los 5 años de edad; tenía algo más de 7 cuando falleció su segundo hermano.

En 1878 se producen los decesos de Arturo y Juan. Es decir: en siete años cuatro fallecimientos, que, sin duda, dejaron una huella indeleble en el subconsciente de un niño de tan corta edad. El futuro escritor vio como la negra

guadaña de la muerte arrebatava de su lado a unos seres queridos. Forzosamente, el luctuoso sentimiento de muerte se agranda más que nunca en la etapa infantil, que es la de los sueños imborrables.

La literatura valleinclaniana es lo suficientemente amplia y variada para que los especialistas analicen la gran labor del inmortal manco de O Salnés. Sin duda hallarán en la misma retazos

de la infancia del autor de las *Sonatas*, y en ellos ecos de esa lejana niñez de tristes recuerdos y de fuertes experiencias vividas en la Vilanova de entonces. Vivencias harto trágicas, que no se olvidan nunca, y que marcan para siempre el futuro de una persona. Y más cuando ésta es portadora de una sensibilidad cultural y literaria fuera de lo común.



Escalera central de la Casa de Cantillo.

# La Camelia

XL Concurso - Exposición  
Internacional de la Camelia

Palacio Provincial de Pontevedra 28 - 29 Febrero 2004



Organiza:

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE PONTEVEDRA

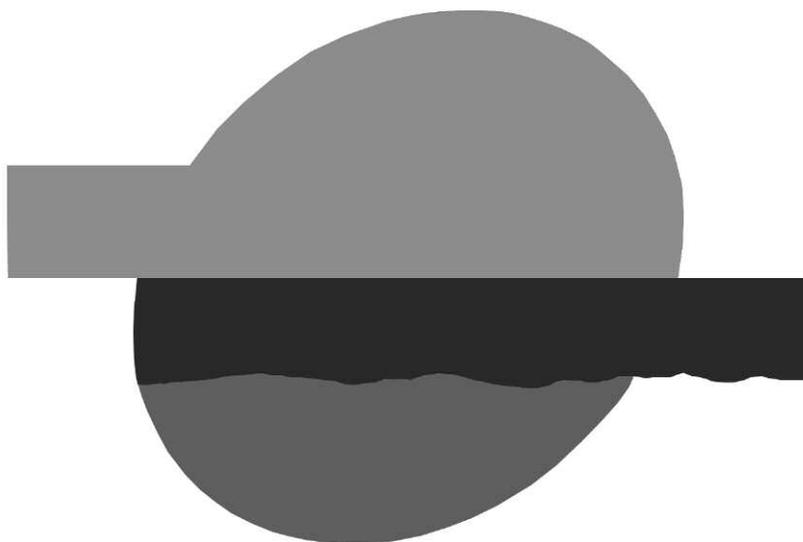




CONCELLO DE  
VILANOVA DE AROUSA



**REPSOL**  
**YPF**



# Asociación "Amigos de Valle-Inclán"

## Servicio de Publicacións

**Solicitud de suscripción anual ó SERVICIO DE PUBLICACIÓNs correspondente o ano 2004**

TÍTULOS:

*Revista:*

**Cuadrante nº8 (Xaneiro 2004)**

**Cuadrante nº9 (Xullo 2004)**

*Libros:*

**JAVIER SERRANO: *El Arte del Elogio. Eduardo Gómez de Baquero, Andrenio, lector ideal de Ramón del Valle-Inclán***

**VICTOR VIANA: *Los otros Valle***

**Importe da suscripción a estas publicacións: 30 euros**

**(As publicacións enviaranse ó longo do ano conforme se publiquen)**

**Boletín de suscripción**

**SERVICIO DE PUBLICACIÓNs**

- Desexo suscribirme ás publicacións do ano 2004 do Servicio de Publicacións da Asociación "Amigos de Valle-Inclán" polo importe de 30 euros (incluidos os gastos de envío)

Nome: .....

Enderezo: .....

Código Postal:.....Localidade .....

Provincia.....Teléfono .....

**FORMA DE PAGO:**

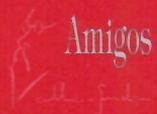
Talón bancario  xiro postal nº

Domiciliación bancaria: Titular .....

Banco/Caixa: .....

Nº conta (20 díxitos): .....

Asinado:.....



Vilanova de Arousa

# CUADRANTE

*Revista de Estudos Valleinclanianos e Históricos*